

Oświadczenie o ochronie prywatności (dla tej witryny)

Novartis Gene Therapies, spółka należąca do Novartis, koncentruje się na przenoszeniu terapii genowej z laboratorium do środowiska klinicznego z korzyścią dla pacjentów oraz rodzin dotkniętych rzadkimi i zagrażającymi życiu neurologicznymi chorobami genetycznymi.

Niniejsze Oświadczenie o ochronie prywatności opisuje sposób, w jaki my, spółka Novartis Gene Therapies (zarejestrowana w Northwood, Santry, Dublin 9, Republika Irlandii) oraz wszystkie jej podmioty zależne i oddziały gromadzą, przechowują i wykorzystują informacje o osobach odwiedzających tę witrynę („Dane osobowe”).

Zachęcamy do uważnego zapoznania się z niniejszym Oświadczeniem o ochronie prywatności, które określa, w jakim kontekście przetwarzamy Dane osobowe użytkowników oraz wyjaśnia ich prawa i nasze obowiązki w tym zakresie.

Spółka Novartis Gene Therapies jest odpowiedzialna za przetwarzanie Danych osobowych Użytkownika, ponieważ decyduje o tym, dlaczego i jak je przetwarza, a zatem pełni rolę „administratora danych”. Spółka może realizować ten obowiązek samodzielnie lub razem z innymi spółkami grupy Novartis Gene Therapies lub Novartis.

1. Dane osobowe, które gromadzimy na temat użytkowników i sposób ich przetwarzania

Większość naszych usług nie wymaga rejestracji w żadnej formie, dzięki czemu Użytkownik może odwiedzać naszą witrynę, nie informując nas, kim jest. Niektóre usługi mogą jednak wymagać od Użytkownika podania Danych osobowych, które mogą obejmować bezpośrednio dane identyfikacyjne, takie jak imię i nazwisko, data urodzenia, adres e-mail lub numer telefonu. Możemy gromadzić i wykorzystywać Dane osobowe w celu dostarczania Użytkownikowi produktów lub usług, wystawiania mu rachunków za zamówione przez niego produkty i usługi, prezentowania produktów i usług, które naszym zdaniem mogą go zainteresować, lub w celu komunikacji z Użytkownikiem w innych celach wynikających z okoliczności lub w celach, o których informujemy podczas gromadzenia Danych osobowych. O ile nie określono inaczej, przetwarzanie tych Danych osobowych jest konieczne ze względu na uzasadnione interesy opisane w niniejszym Oświadczeniu o ochronie prywatności i/lub niezbędne do wypełnienia naszych obowiązków prawnych i regulacyjnych.

2. Dane osobowe wykorzystywane do analizy użytkownika witryny

Możemy gromadzić i przetwarzać informacje o odwiedzinach Użytkownika w tej witrynie, na przykład, które strony przegląda, z jakiej witryny przeszedł, oraz niektóre z podejmowanych przez niego wyszukiwań. Informacje te wykorzystujemy do ulepszania zawartości witryny i tworzenia statystyk zbiorczych przy użyciu naszej witryny do wewnętrznych celów badań rynku. W tym celu możemy instalować pliki „cookie”, które gromadzą nazwę domeny Użytkownika, dostawcy usług internetowych, systemu operacyjnego oraz datę i godzinę dostępu. Cookie to niewielka ilość informacji, która jest przesyłana do przeglądarki i zapisywana na dysku twardego komputera. Pliki cookie nie uszkadzają komputera. Użytkownik może ustawić przeglądarkę tak, by informowała go o otrzymaniu pliku cookie, co pozwoli mu zdecydować, czy chce go zaakceptować, czy też nie. Jeżeli jednak nie zaakceptuje cookie, może nie być w stanie korzystać ze wszystkich funkcji przeglądarki.

Używamy Google Analytics do racjonalizacji naszego portfolio witryn internetowych poprzez (i) optymalizację ruchu prowadzonego do i pomiędzy witrynami korporacyjnymi oraz (ii) integrację i optymalizację stron internetowych w stosownych przypadkach. „Google Analytics” to usługa oferowana przez Google Inc. („Google”), która generuje szczegółowe statystyki dotyczące ruchu w witrynie internetowej i źródeł tego ruchu, a także mierzy konwersje i sprzedaż. Google Analytics używa plików cookie przechowywanych na komputerze Użytkownika, które pomagają przeanalizować sposób, w jaki Użytkownik korzysta z naszej witryny. Informacje generowane przez pliki cookie na temat korzystania z naszej witryny, w tym adres IP, zostaną zanonimizowane za pomocą odpowiednich ustawień, a następnie przesłane na serwery Google w Stanach Zjednoczonych. Więcej informacji o tym, jak działa anonimizacja IP, można znaleźć na stronie <https://support.google.com/analytics/answer/2763052>.

Użytkownik może zapobiec instalacji i przechowywaniu plików cookie (lub je przerwać) w ustawieniach przeglądarki, pobierając i instalując bezpłatny dodatek blokujący Google Analytics dostępny pod adresem <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>. Jeśli Użytkownik nie zaakceptuje plików cookie, może nie być w stanie w pełni korzystać z wszystkich funkcji naszej witryny.

3. Komu udostępniamy Dane osobowe użytkowników

Novartis Gene Therapies jest międzynarodową organizacją z centralą w Stanach Zjednoczonych, Szwajcarii i oddziałami w Europie. Możemy udostępniać Dane osobowe użytkowników tym oddziałom, a także oddziałom Novartis, jeżeli jest to wymagane przez uzasadniony interes handlowy firmy i przez obowiązujące prawo.

Dane osobowe mogą być również przekazywane podmiotom zewnętrznym, które działają na naszą rzecz lub w naszym imieniu, w celu dalszego przetwarzania zgodnie z celami, dla których dane zostały pierwotnie zgromadzone lub mogą być przetwarzane zgodnie z prawem, takimi jak świadczenie usług, ocena przydatności tej witryny, marketing, zarządzanie danymi lub pomoc techniczna.

Te podmioty zewnętrzne zawarły z nami umowę, na mocy której wykorzystują Dane osobowe wyłącznie w uzgodnionym celu i nie sprzedają ich ani nie ujawniają innym podmiotom zewnętrznym, za wyjątkiem sytuacji, w których im na to zezwalamy, wymaga tego prawo lub tak stanowi niniejsze Oświadczenie o ochronie prywatności.

Dane osobowe uzyskane od Użytkownika mogą również zostać przekazane podmiotowi zewnętrznemu w przypadku, gdy działalność tej witryny lub jej części oraz związane z nią dane klienta zostaną sprzedane, scedowane lub przekazane, w którym to przypadku będziemy wymagać od kupującego, cesjonariusza lub odbiorcy, aby traktował Dane osobowe zgodnie z niniejszym Oświadczeniem o ochronie prywatności. Ponadto, Dane osobowe mogą zostać ujawnione podmiotowi zewnętrznemu, jeżeli wymaga tego obowiązujące prawo, nakaz sądowy lub rozporządzenie rządowe, lub jeżeli takie ujawnienie jest w inny sposób niezbędne dla wsparcia jakiegokolwiek śledztwa, postępowania karnego bądź innego postępowania prawnego w kraju bądź lub za granicą.

Dane osobowe uzyskane od Użytkownika mogą być również przetwarzane, udostępniane lub przechowywane w innych krajach poza Irlandią i EOG. Takie kraje mogą oferować inny poziom ochrony Danych osobowych. W przypadku przekazywania Danych osobowych do firm w innych jurysdykcjach zapewnimy ochronę Danych osobowych, stosując poziom ochrony wymagany na mocy obowiązujących przepisów o ochronie prywatności, na przykład poprzez zawieranie standardowych klauzul umownych zatwierdzonych przez Komisję Europejską. Aby uzyskać więcej informacji na temat tych zabezpieczeń lub otrzymać ich kopię, należy skontaktować się z nami w sposób opisany w części 8. „Jak się z nami skontaktować”.

4. Jak chronimy Dane osobowe użytkowników

Aby zapewnić bezpieczeństwo i poufność Danych osobowych gromadzonych przez nas online, korzystamy z sieci danych chronionych m.in. przez standardową branżową zaporę sieciową i hasło. Przetwarzając Dane osobowe Użytkownika, podejmujemy działania mające na celu ochronę tych informacji przed utratą, niewłaściwym wykorzystaniem, nieupoważnionym dostępem, ujawnieniem, modyfikacją lub zniszczeniem oraz przed innymi niezgodnymi z prawem formami przetwarzania.

5. Jak długo przechowujemy Dane osobowe użytkowników

Dane osobowe przechowujemy jedynie tak długo, jak to jest konieczne do realizacji celu, dla którego zostały one zgromadzone lub do spełnienia wymogów prawnych bądź regulacyjnych.

6. Prawa użytkowników dotyczące ich Danych osobowych

Z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów prawa i warunków szczególnych, Użytkownik ma prawo zażądać dostępu do swoich Danych osobowych, ich poprawienia, usunięcia, lub ograniczenia ich przetwarzania, a także

może cofnąć swoją zgodę w dowolnym momencie, gdy przetwarzanie odbywa się na podstawie jego zgody. Użytkownik ma ponadto prawo sprzeciwić się przetwarzaniu jego Danych osobowych w przypadku, gdy opiera się ono na naszym uzasadnionym interesie. Jeżeli przetwarzanie danych odbywa się za zgodą Użytkownika lub na podstawie umowy z Użytkownikiem, Użytkownik może mieć prawo do przenoszenia danych.

Aby skorzystać z praw przysługujących Użytkownikowi, należy skontaktować się z nami w sposób opisany w części 8. „Jak się z nami skontaktować”. Podkreślamy jednak, że uprawnienia te nie są bezwzględne i zastrzegamy sobie prawo do egzekwowania ograniczeń nałożonych przez obowiązujące przepisy. Użytkownik ma ponadto prawo do złożenia skargi na przetwarzanie jego Danych osobowych w lokalnym urzędzie ds. ochrony danych osobowych.

7. Zmiany w niniejszym Oświadczeniu o ochronie prywatności

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany niniejszego Oświadczenia o ochronie prywatności w dowolnym momencie. Obowiązuje aktualna wersja opublikowana w tej witrynie internetowej.

8. Jak się z nami skontaktować

W przypadku pytań lub chęci skorzystania z prawa do ochrony prywatności prosimy o kontakt mailowy pod adresem dataprotection.EMEAGTx@novartis.com lub pod adresem

Novartis Gene Therapies EU
LimitedBlock B The Crescent
Building Northwood, Santry Dublin
9 Republic of Ireland
Tel.: +353 (0) 1 893 4141

Informacja o ochronie prywatności dla pracowników służby zdrowia i pracowników branży medycznej

Novartis Gene Therapies koncentruje się na przenoszeniu terapii genowej z laboratorium do środowiska klinicznego z korzyścią dla pacjentów oraz rodzin poszkodowanych przez rzadkie i zagrażające życiu neurologiczne choroby genetyczne.

Spółka Novartis Gene Therapies (zarejestrowana w Northwood, Santry, Dublin 9, Republika Irlandii) („Novartis Gene Therapies” lub „my”), opisany w niniejszej Informacji o ochronie prywatności administrator działań związanych z przetwarzaniem danych, dokłada wszelkich starań, aby zabezpieczyć i przetwarzać dane osobowe pracowników służby zdrowia oraz innych pracowników branży medycznej, na przykład pracowników i przedstawicieli organizacji z sektora opieki zdrowotnej, takich jak apteki, w sposób odpowiedzialny oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami w zakresie ochrony danych, a także z niniejszą Informacją o ochronie prywatności.

Niniejsza Informacja o ochronie prywatności wyjaśnia, jakie dane osobowe gromadzimy na temat Użytkownika, w jakich celach i w jaki sposób je przetwarzamy, a także jakie prawa Użytkownik może wykonywać w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych. Więcej informacji na temat sposobu przetwarzania danych osobowych, które gromadzimy online, można znaleźć w naszym Oświadczeniu o ochronie prywatności.

9. Dane osobowe, które gromadzimy na temat użytkowników; źródło i podstawa prawna

Z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów prawa, gromadzimy dane osobowe, które są niezbędne do zarządzania naszymi relacjami z Użytkownikiem:

- Ogólne informacje, w tym imię i nazwisko, płeć, tytuł naukowy, stanowisko i preferencje dotyczące komunikacji, język, dane kontaktowe, w tym adres, numer telefonu oraz e-mail służbowy;
- Informacje dotyczące wykształcenia i zawodu, takie jak stanowisko, wykształcenie i kwalifikacje zawodowe, ukończona placówka edukacyjna i rok jej ukończenia, specjalizacja, doświadczenie w odpowiednich dziedzinach, przynależność organizacyjna lub instytucjonalna, udział w konferencjach i wydarzeniach;
- Informacje finansowe, takie jak informacje dotyczące płatności, w razie potrzeby;
- Dalsze informacje, w tym informacje zwrotne i oceny, klasyfikacje działalności zawodowej, obszary terytorium oraz informacje związane z płatnościami i świadczonymi usługami, faktury oraz informacje podatkowe

Możemy gromadzić dane osobowe bezpośrednio od Użytkownika, jak również ze źródeł publicznych, takich jak witryny internetowe, media społecznościowe i inne platformy cyfrowe, czasopisma, a także z zewnętrznych źródeł informacji, w tym z baz danych pracowników służby zdrowia, np. z firmy Veeva, która dostarcza dane w oparciu o informacje dostępne publicznie.

O ile nie poprosimy Użytkownika o osobną wyraźną zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych, np. w przypadku elektronicznej komunikacji marketingowej lub w celu publikowania transferów wartości majątkowych, gromadzimy i przetwarzamy jego dane osobowe w naszym uzasadnionym interesie biznesowym związanym z przekazywaniem informacji o naszych produktach i usługach oraz o obszarze naszej wiedzy specjalistycznej, zapewniając jednocześnie odpowiednie zabezpieczenia w celu ochrony danych osobowych Użytkownika. Ponadto możemy przetwarzać dane osobowe Użytkownika w celu spełnienia obowiązku prawnego, któremu podlega Novartis Gene Therapies, lub w celu realizacji umowy z Użytkownikiem.

10. Jak wykorzystujemy dane osobowe użytkowników

Przetwarzamy dane osobowe Użytkownika jedynie w zakresie niezbędnym do utrzymania naszych relacji z nim i w granicach dozwolonych przez obowiązujące prawo:

- Zarządzanie naszą interakcją z Użytkownikiem, w tym kontaktowanie się z nim w celu umówienia wizyt lub zapraszania go na spotkania lub wydarzenia, umożliwienia mu dostępu do naszych zasobów, realizacji zamówień produktów oraz przetwarzania wniosków o udzielenie informacji medycznych, informacji o zdarzeniach niepożądanych i skarg;
- Wspieranie naszych wewnętrznych działań biznesowych, takich jak śledzenie naszych interakcji z Użytkownikiem;
- Udział w badaniach rynku;
- Dostarczanie informacji na temat naszego obszaru specjalizacji, naszych produktów i rzadkich chorób, dla których są one wskazane;
- Wypełnianie naszych zobowiązań umownych, w tym zarządzanie płatnościami za zlecenia;
- Wypełnianie naszych obowiązków regulacyjnych i prawnych w odniesieniu do zgodności, w szczególności zapewnienie przejrzystości w zakresie transferów wartości majątkowych oraz dopilnowanie lub spełnienie naszych obowiązków w zakresie bezpieczeństwa leków, jak również sprawozdawczości dotyczącej bezpieczeństwa. Należy pamiętać, że Novartis Gene Therapies corocznie ujawnia płatności i inne transfery wartości majątkowych zgodnie z Kodeksem Przejrzystości Europejskiej Federacji Przemysłu Farmaceutycznego i Stowarzyszeń EFPIA i jego lokalną transpozycją. W przypadku, gdy wymagana jest zgoda na takie ujawnienie, a my jej nie otrzymamy, informacje zostaną ujawniane w formie zbiorczej.

Aby lepiej zrozumieć potrzeby środowisk medycznych, możemy przeprowadzać wewnętrzne oceny, ewaluacje, klasyfikacje lub oceny działań Użytkownika. Może to obejmować zrozumienie diagnozy i zarządzania chorobą, w tym podejścia do leczenia i sposobu, w jaki odpowiada to powiązanym produktom farmaceutycznym. Przed przeprowadzeniem takiej analizy będziemy prosić Użytkownika o wyraźną zgodę.

11. Komu udostępniamy dane osobowe użytkowników

Novartis Gene Therapies jest międzynarodową organizacją z centralą w Stanach Zjednoczonych, Szwajcarii i oddziałami w Europie. Możemy udostępniać dane osobowe użytkowników tym oddziałom, jeżeli jest to wymagane przez uzasadniony interes handlowy firmy i przez obowiązujące prawo.

Możemy ponadto udostępniać dane osobowe użytkowników:

- podmiotom zewnętrznym, takim jak organy publiczne, regulacyjne lub rządowe, jeżeli jest to wymagane i tylko w takim zakresie;
- dostawcom usług, którzy przetwarzają dane osobowe w naszym imieniu na potrzeby realizacji działań związanych z celami opisanymi w niniejszej Informacji o ochronie prywatności, takich jak wsparcie informatyczne i administracja naszego systemu CRM. Przed udostępnieniem danych osobowych upewnimy się drogą zawarcia umowy, że usługodawcy ci będą chronić dane osobowe i zachowają je w poufności zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych;
- partnerom biznesowym i współpracownikom, takim jak zewnętrzni naukowcy lub inne podmioty zewnętrzne w przypadku fuzji lub zbycia objętego odpowiednimi zobowiązaniami do zachowania poufności

Niektóre z podmiotów zewnętrznych, którym możemy udostępniać dane osobowe Użytkownika, w tym centrala Novartis Gene Therapies w USA, mogą znajdować się w krajach, które nie zapewniają takiego samego poziomu ochrony danych jak kraj Użytkownika. Przed ujawnieniem danych osobowych Użytkownika osobom w tych krajach stosujemy odpowiednie zabezpieczenia, takie jak zawarcie standardowych klauzul umownych zatwierdzonych przez Komisję Europejską. W celu uzyskania dalszych informacji na temat tych zabezpieczeń lub otrzymania kopii, należy kontaktować się zgodnie z opisem w sekcji 8. „Jak się z nami skontaktować”.

12. Jak chronimy dane osobowe użytkowników

Stosujemy odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu zabezpieczenia danych osobowych Użytkownika przed nieautoryzowanym dostępem, utratą i niewłaściwym wykorzystaniem. Środki te obejmują instrukcje dla pracowników, przepisy i ograniczenia dotyczące dostępu, jak również szyfrowanie nośników danych.

13. Prawa użytkowników dotyczące ich danych osobowych

Z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów prawa i warunków szczególnych, Użytkownik ma prawo zażądać dostępu do swoich danych osobowych, ich poprawienia, usunięcia, lub ograniczenia ich przetwarzania, a także może cofnąć swoją zgodę w dowolnym momencie, gdy przetwarzanie odbywa się na podstawie jego zgody. Użytkownik ma ponadto prawo sprzeciwić się przetwarzaniu jego danych osobowych w przypadku, gdy opiera się ono na naszym uzasadnionym interesie. Jeżeli przetwarzanie danych odbywa się za zgodą Użytkownika lub na podstawie umowy z Użytkownikiem, Użytkownik może mieć prawo do przenoszenia danych.

Aby skorzystać z praw przysługujących Użytkownikowi, należy skontaktować się z nami w sposób opisany w części 8. Podkreślamy jednak, że uprawnienia te nie są bezwzględne i zastrzegamy sobie prawo do egzekwowania ograniczeń nałożonych przez obowiązujące przepisy.

Użytkownik ma ponadto prawo do złożenia skargi na przetwarzanie jego danych osobowych w lokalnym urzędzie ds. ochrony danych osobowych.

14. Jak długo przechowujemy dane osobowe użytkowników

Przechowujemy dane osobowe Użytkownika tak długo, jak jest to konieczne do celów, dla których zostały one zgromadzone i opisane w niniejszej Informacji o ochronie prywatności, z zastrzeżeniem lokalnych przepisów prawa i regulacji oraz naszego uzasadnionego interesu, np. w celu obrony przed roszczeniami prawnymi.

15. Zmiany w niniejszej Informacji o ochronie prywatności

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany niniejszej Informacji o ochronie prywatności w dowolnym momencie. Obowiązuje aktualna wersja opublikowana w tej witrynie internetowej.

16. Jak się z nami skontaktować

W przypadku pytań lub chęci skorzystania z prawa do ochrony prywatności prosimy o kontakt mailowy pod adresem dataprotection.EMEAGTx@novartis.com lub pod adresem

Novartis Gene Therapies EU
Limited Block B The Crescent
Building Northwood, Santry Dublin
9 Republic of Ireland
Tel.: +353 (0) 1 893 4141